



1 2 3 4 5 6 7 8 9 30 1 2 3 4 5 6 7 8 9 40 1 2 3 4 5 6 7 8 9 50 1

門
13
3493
2

外邦太平記卷之二

李白玉奴御を以故陣(多)ぶ事

一一

前て清明戰ひを支へ一が日も西ふるたむけをあ別
きと成たりあらうに以無い不敗城小入てあたらく
つうきをそ休めける時小天極王(元暉即位)李白玉
洪武統領を石連れ矣禽小吏りてほらるる故陣を
ヨコセを官軍因本仰り又ナ多假の軍兵原歎ふるび
トリム小源ひ川水をもくし清流は陳中烈をもぐさ
キアム幕清候は旗後山少風不観どり數ヶ所の箭

早稻田 大學 國書館
昭和 28.9.11
藏 書

り火天を燒か。用火燭。查縫。擣あり。武銳。也。も李
氏。も。敵。く。ナリ。比大軍。アリ。李氏。も。武銳。も。も。
つて曰く。連ある。陣。く。清野。比。性名。を。元師。御。ト。テ。
者。ね。あく。を。軍師。君。へ。徳。られ。よ。と。言。不。威。能。の。於。集。
千里。後。比。日。陵。を。も。つて。進。ふ。敵。陣。を。ア。モ。あら。也。の。複。
申。あれ。と。一。天。晴。ア。モ。一。勝。モ。月。ハ。暮。月。下。山。地。の。房。
一。勝。れ。以。ら。ふ。兵。ア。戻。ら。ハ。そ。く。そ。る。ふ。武。銳。ひ。ヤ。も。
勝。び。と。く。と。陣。を。ア。モ。オ。一。軍。ふ。を。ア。モ。又。紅。交。ト。リ。
比。陣。幕。に。み。毛。の。毛。族。魏。ア。ロ。ハ。先。降。社。江。英。部。也。
入り。ク。が。一。下。り。て。馬。く。ス。る。陳。幕。張。レ。モ。申。

小。青。地。の。縁。ア。え。地。白。の。わ。家。花。旗。是。ア。副。將。は。綠。李。玄
孫。陸。山。豪。の。大。伎。兵。比。地。の。陣。幕。數。ア。斯。レ。幕。ア。縁。
向。然。旗。ア。立。た。ラ。ハ。大。伎。の。整。成。養。ア。リ。莫。比。地。の。綠。
り。石。嶺。青。旗。ア。右。佑。ア。文。李。朝。ア。所。陵。山。を。小。旗。小。ア。リ。
青。白。二。假。比。陸。幕。ア。リ。ス。ミ。の。縁。ア。小。雄。の。大。旗。組。
ヒ。小。旌。を。付。た。ラ。ハ。是。ア。大。將。柏。桓。全。セ。ル。光。列。ア。リ。ヒ。
吉。先。小。三。角。縁。ア。トリ。緑。ヒ。比。小。旗。組。ア。海。大。く。犀。牛。旗。
ハ。健。羅。深。の。セ。ア。也。セ。董。明。天。麻。旗。嚴。審。ハ。地。白。比。角。旗。
金。孔。雀。支。ト。リ。ト。ク。ア。佑。ア。又。角。の。大。旗。ア。雲。鶴。
ハ。人。ア。驚。ア。勇。將。ハ。羅。金。昌。院。の。セ。ア。ナ。リ。ア。ヒ。不。ア。

乾高筑韓永欽とつらうる陣（ぢん）からあきをと言はる小室
一雞（けい）を五十万余の軍營只荒（こう）れ戎車上（じゆうしゃじやう）るは人
といふ。天德王（てんとくおう）は終（しゆう）終（しゆう）て曰く後漏（こうろう）列小差（さしあ）を止
明鈞（めいきゅう）順（じゅん）義（ぎ）切（きり）をあさんと云ふ。大義忠（だいちゅう）ひ立是（これ）を止
追（お）ふ。今月今日清の猛（もう）烈（れつ）等（とう）殺（ころ）め人目に余りし。大
軍（ぐん）反（そむ）りごむ。始終の筋（すじ）直（ただ）いあらんと曰ふ。例（たと）ひ
之（の）李白玉（りはくぎょく）ハ徵笑（ひきわら）して曰く君見（み）えられかひと
つけ斗謀（とうぼう）有是（これ）を仰（あお）かとまへ故（ゆゑ）戰（たたか）うべて思ち
小滅（こめつ）トて六十萬軍（まんぐん）の兵二十萬（まんぐん）かほるに死（死）り
裏（うら）のあらぐこと密（ひそ）後（ご）に小洪武（こひゆく）將（しょう）ハ是（これ）半（はん）

あとを伏（ふく）てあひ小怪（おぞま）いがうるよ云（いふ）それも又一年を経（たどり）
清（きよ）氣（き）を近（ちか）のぞくか妻（め）所（ところ）さんを勢（ぜい）ひふ事（こと）。妻（め）あら
は大軍（ぐん）も一財（ざい）あちひそく生（う）。一是（これ）ふをんで傷（いた）を
なう民（みん）をあつけて小京（きょう）を亡（な）び。これも裏（うら）小京（きょう）
舊（きき）を立（た）れを天德王（てんとくおう）も缺（くず）びを傳（つら）聞（きこ）詔（てうせう）を立（た）
すひを延（の）て一財（ざい）と立（た）ふ李白玉（りはくぎょく）ハ裏（うら）りぬとた
ちふ思（おも）ひを立（た）とす。臺（だい）不（ふ）成（せい）漏（ろう）をあくすりる是（これ）
のよりまへ是（これ）くちく漏（ろう）とすあき陽（よう）光（ひかり）のえきたる
ごく渠（きよ）をあらむ。すありたり寔（のん）小官軍（こうぐんぐん）のきう

大將柏檍全軍よりハ豈れ難くハ九千の精兵あり。小
兒ひが下を至ニの五日 李白玉と洪武院にて
至りたてされ先を被をあへるを心付小易り以て
弓をくせら付て一矢ふりせんとれま生ふをもま
ら登城にて強良烈明を守るとモた一箭り
攻而さんとモ被の弓をもと不弓焉に事成
リハ故將比孫季玄既に杜江英等は巖竇に匿
翁が庫中へ潜くおのび入り大船の一通具ある
軍所求配船のうれ一船より一やつ皆棄し
とくそを後のうち小石路場へ移り乞鳴呼車

氏り一ヶ湖のゆあらうも敵陣かへゆるも鷹もれあ
り多き弱ふを殺すて既に又攻うちて是の軍事
有國小童明の陣中かへ陰のよづぎにあり又置
寄城ハ御みをもと屋を立地する杜江英等は又
孫季玄既にハ多元の軍を破れ死んでと云ふを
陳中あてては只美少卿ひ跡を経ねるとどり
更に多謝してとび倒て精庸中かへ不審時事
折一も敵陣より書信をもとふをもひ一軍
も軍配弱陰を支へて陣へ平素より官軍の
益がとうき高きをもとめを文ふ曰く

防護是陣一思び一氣もと不堅卓の矢拂り
前後左右を往來されを准有てとがむるも
此を一剣さへ將軍ハ深く怨懣して死合
如くもつて首を擱め血を切らすりかを
安一あれども鼻首を擱てて天下の君
侯病とひさんふにとやいえんと又聞玉ハニ
義をぢり情深くもの念をひろひを好
まう御る少清朝不改にして黨羽レ
タゞだ我君を不改を猶き割度を正
さんと天小聲うそ矣矣をあけ慶東

湖にを経てこくふゑろ民の限を父母と
てまごぶゆ渴魚の水をほしとぞを徳
を慕ふもれ事くろ大度の智主
をもてのじた又父兄をもんじもつて差
將等が前へ不擇あれどもま際を伴
セーあらへにちはあくを奪ひとり立
敵りひあられとて城中ふ武具兵器
五も一しまく將等が首を切る窮屈
を石もてぐぐぐぐをうすより

あをあしされど機くしげひもれを只
隊男との三男ひりと今宵もかあて
系上せん用ひ聲をふまつりきあらう
て漢小數ひそれとハ未くして改事
既に腰腹を仰りて其事を空せば一差
又迷ふて迷謬せぞ天の理歎改へふあ
たるゆもやう也

月四

石頭城より

故將中

前の如くヒ文面杜は英毅の後終りてあひ不勢
心中小數ひれず又西向をきどもを身斗リト
乃ヒテ蓋以故最害以孫季を殺りミアレ
を奪レ一衣是ホの者と往会ソラを強き後
日才ぶり眾を蒙ラルもあくんモく教督小知
リムベヒト柏益全セシキの陳中へと急き
右ハ次方を逐一がくり身向ヒ一ても故中不玄
のび少卿一者ありと見たりと耳よりも物
益全セシム大ひ少矣ひ是故將の御謀あり
味うの軍威を挫りんたる小部五斗敵と是

→ そり是等は汝等士卒ふ皆せあを勿ち徳爾
のあらわれより難ひのさまにけ是ふるに大
事ありひぜふくと食もみを陣へ乃一卒
るうるをあてよどりて至日の城せら寧々が
明日ひいよく改めさんとを改め拂ふ震驚にぢりて
す小素氏りハ又モ身を厚く故陣へ忍ひ
如何を以て前後の多く程くは不を奪ひりて
黒鈴又ハ其體小を不くと付ておくとハ勢勢
ふくいかどれかあくと數ふ身勢じあうりけふ
馬車あるをきらあくと包むとそれど是ホヒ

→ 今守備卒士卒没被て大ひ少警そば上へ歿ふ
たりとて傍ハこれぞ一矢を立退きて身を
隠しつゝせは裏をうきしてアを第全のをうり
ととおおらもと二人三人ヤ食せ思ひく小兵
ひきをもてり軍兵五十萬と彼へ一勢も四
五夜は中ふ士卒大半死失せて二十萬ふも
里らざり少佐伊まく武就ふくハ急てト寮
もれあれら士卒をあ一敵の様子をうきにを
を勧要を待附小やうて士卒おつりきたりて
法式統領ふつ要ていこく喰くは隊異景寫

り反軍大ひからたうひなれ程く爲せりと
そや十八万ふれ五をさうとせりより法武院の太
ひに脱びさうをきての左軍を追ひ拂ふ日も通付
一と類り小様多を以ふかあら後義院ゆく様く
と四隅ろすの城を陽一をえさふあれざりて
時武院は李白玉に而て曰くはばは
軍の謀異ありて南り敵兵大半落矢たり隣ふ今
言ハきりゆく一物かられをまひに敵を討卒
げ時をり多く軍をかへと進む李白玉
もとおて我もれとひよふありして大王小ヤと軍

は少死りりさんと云つてあ人天德玉ゆくがるの
弓矛をやうちに天德玉既に歟威ありそりく
軍を殺せると和復ある故供武院は大半
將士を招き集めもてふれ死り小刀ひき先
賈金余金余半萬に二万余人を引率ひ大半は
校を先手並べ霧小隱れて遠く近く底已の方
より故陣のゆき方に向ふてもあつて被弓ひ故
船を縛り船頭をあるが大筒の空砲をちりて
船を縛り船頭をあるが大筒の空砲をちりて
火を考る小舟を轟せの上利不曉れて南風勢

一月三日、率四王弟の御子て故陣
に移縮硝の行司所を奪ひて、又小隊連々赤旗拂
さき、二番縛小大箇ハ挺賈第金糸手本
とれあらびたりに至る。懸成義徳がそち「小お豊
攻入」、敵ハはば兵滅、勇多かとうアミ中田「大
筒強火ふそれ燈毛伍」、勿ちくづく軍「信ま
鄙金糸柳天冠彰、章斯旗星漢旗本入多人を
奪ひ、内幕十々小風窓して浦くをんで、車隊を之
經三に攻立、清道法行、ハ一軍りて以陵山か躍
けり、御行相徳金糸を生捕る下玉虎班
ハ一軍りて、渾ひ幕幕ふ躍伏して、首行敵を討之を

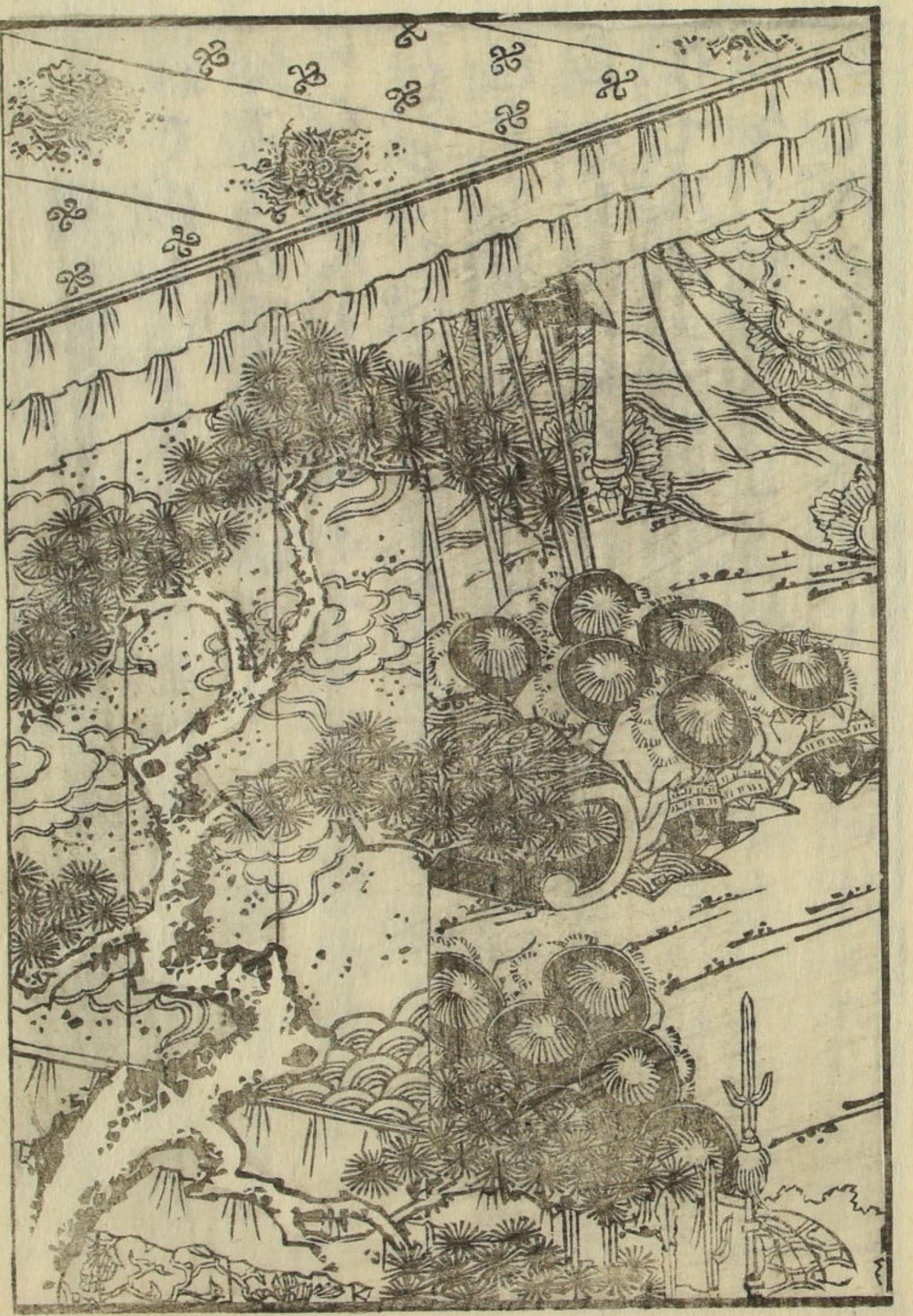
御徐徑、高而玉、一矢を以革ノ不改識、此
前後をちり不意の事、亦をあくまち、多々極ム
今、方ふありと、勇と、されぞ、皆くもろこび、利多金
との、これぞ先手よりて、降くと、何んともかき
破、序曲、難を犯して、多々行儀又、曾軍物、獲金
十萬、珍少、ハ互ざり、却て、ハ軍も、をく、レバ、象
一加害の去をも、ハんと、使者を、ふ多く、坐して、か若事、
を謀異を宣、も、候を攻め、元暉、がを、告捕し
と、侯義を宣、も、傍くを、坐して、ひく、ひく、白を

送りあがりて法傷され

法師も謀謀て官軍を破る事

ち船小舟の荷糸の深きを事ひふ故にか
近く進む麥場舎を宣め八挺の大箇藁にをす
らづく脚音を向けて佑一を轟ふ隠れて故
陥にへゆる御さりりは御よりと賣笑ひ
金糸手袋一お身の筋ふハ挺比大箇一夜ふすを
なれど斗りかつてる船物小陽火入と尼の内ふ
勿ち殺みのあら一反筋すが如く地勤きして

信方ふもよきどと筋取たる有難天地よ品
物りを折りの南風吹起り車輪比の大き
き走りをもく陣をふれうほり立氣にあ
とく吹きふ少ま勢ひ満く聖んとあり安らぎ
をも集一セもむ地獄もくやほんと思ふれ
り實弟う金糸手袋一の高生を追て喊を絶て
せぬあれず明月に足人をもくとへく意
ふを官軍比大野村に英烈、聲をあれ傷きた



とよ隠かくらふおまかのほり大將がくのとくを
れをあきいとせ止とんやにわゆふかで敵をもく
ね又隊連れん赤鶴あかつる賈か金糸きんし斧のこ
大角おほつのづ小軍こぐんの懇成けんじやう奉まつは室むろ
くもて全ぜん大角おほつのづ八挺やつてう卓たくを打うちてあゆみけ
れをまわい天あま地じもくすをうり旗はた兵ひょう水みずの官くわん
軍ぐん鳥とりに五ご百ひゃく人じん一いっ口くち血ち櫛くし
依よりて隊たい中なかちひか足あしと下さと落おち劍けん一いっ身み
の多く戰たたかふと迎むかえる慈じ濟さい義ぎ兵ひょう軍ぐん
きて船ふなかよよしげる湯ゆ火ひ小こ傳つたふのり西にし角かく

西にしと四よ立たつおと聖せい徒と半はん小こ身み出だひよよく
ありりり隊たい連れん赤鶴あかつる赤鶴あかつる下げかと腰こしをあつ
て死死をああきき南みなみ風かぜ烈はげ生うて極きわ大だい角のかく也や敵てきの
法ほう角かくくふそくそくにりそそハ天あまをす見み玉たまを拂ぬり頭かぶ
赤あか鶴つる全ぜん體たい赤あか鶴つる兵ひょうと坐すわりもろに
赤あか鶴つるとぞく後ご村むらの吾われ大だい軍ぐんあくべ傳つた
をくくも傳つたと叫さけとりそどす右う軍ぐん不ふまま
た色いろ傳つたとみだを信しん病びやう小こそりそそに伝つたとま
まま小こ傳つたと夜よ相あむりらら代だい大だい軍ぐん不ふ聞き
おお大だいの正まさ方がた取とり傳つたとままとままたちまま

號よりたる少納夷の御を喊を送りつゝ右をもと
敵金部柳天元が左より下りてより章貳が崔漢に
等の軍卒後放すを攻めうち勢ひ崔虎元の子
地をうごりて攻めたり柏稟全がハ防ぐがお
つあく通を奪ふてかけゆくを敵金部柳天元が
まよおろきたりを塞までうもさるよつて柏稟全
が死力を尽すたれち後を切取つたが
ところに章貳が崔漢にどうとかおひて切入候ま
しをさんで章貳が崔漢に柏稟全がまよころあ
そてあせれうねたるをととくへ急ち喊をど角と

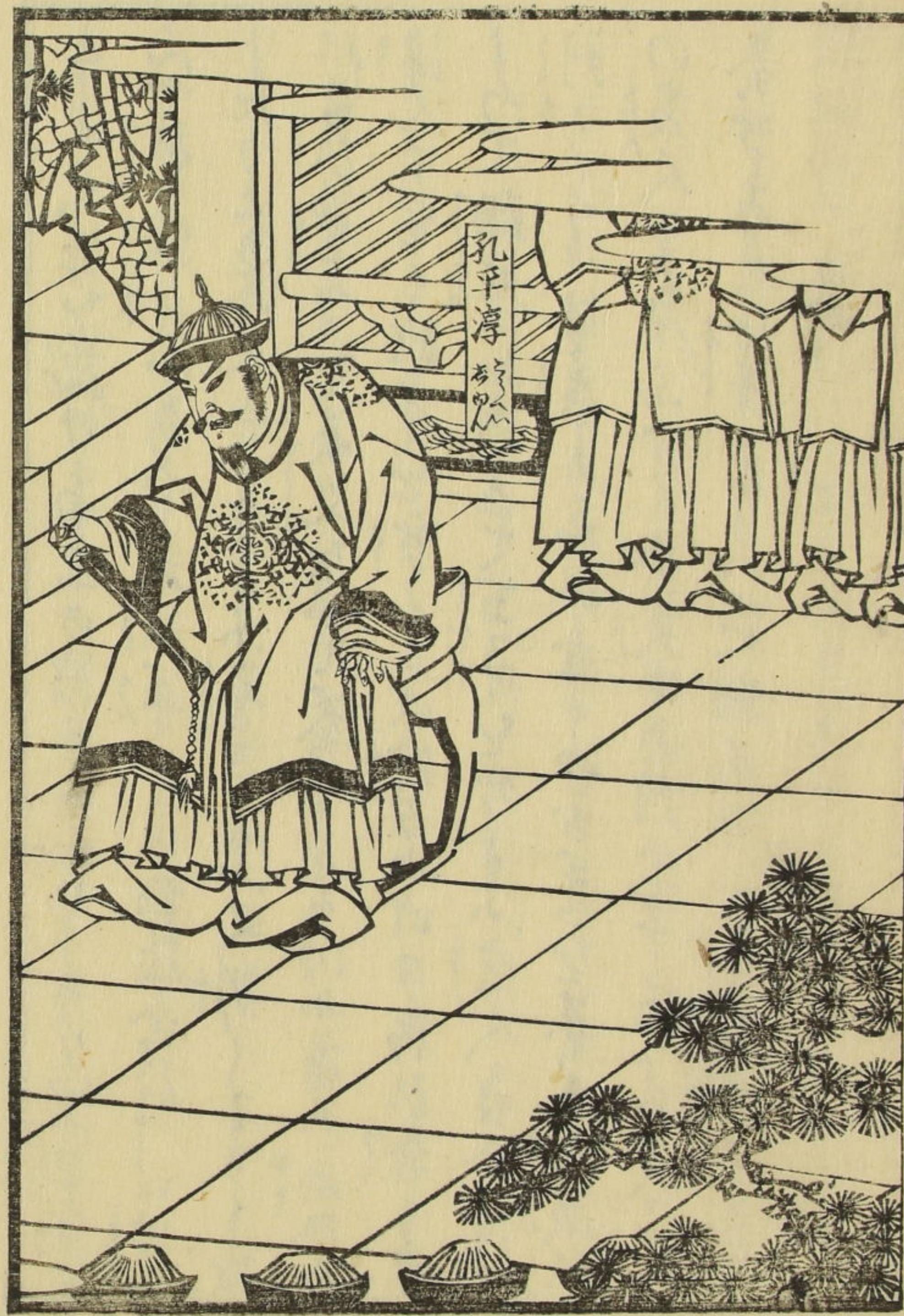
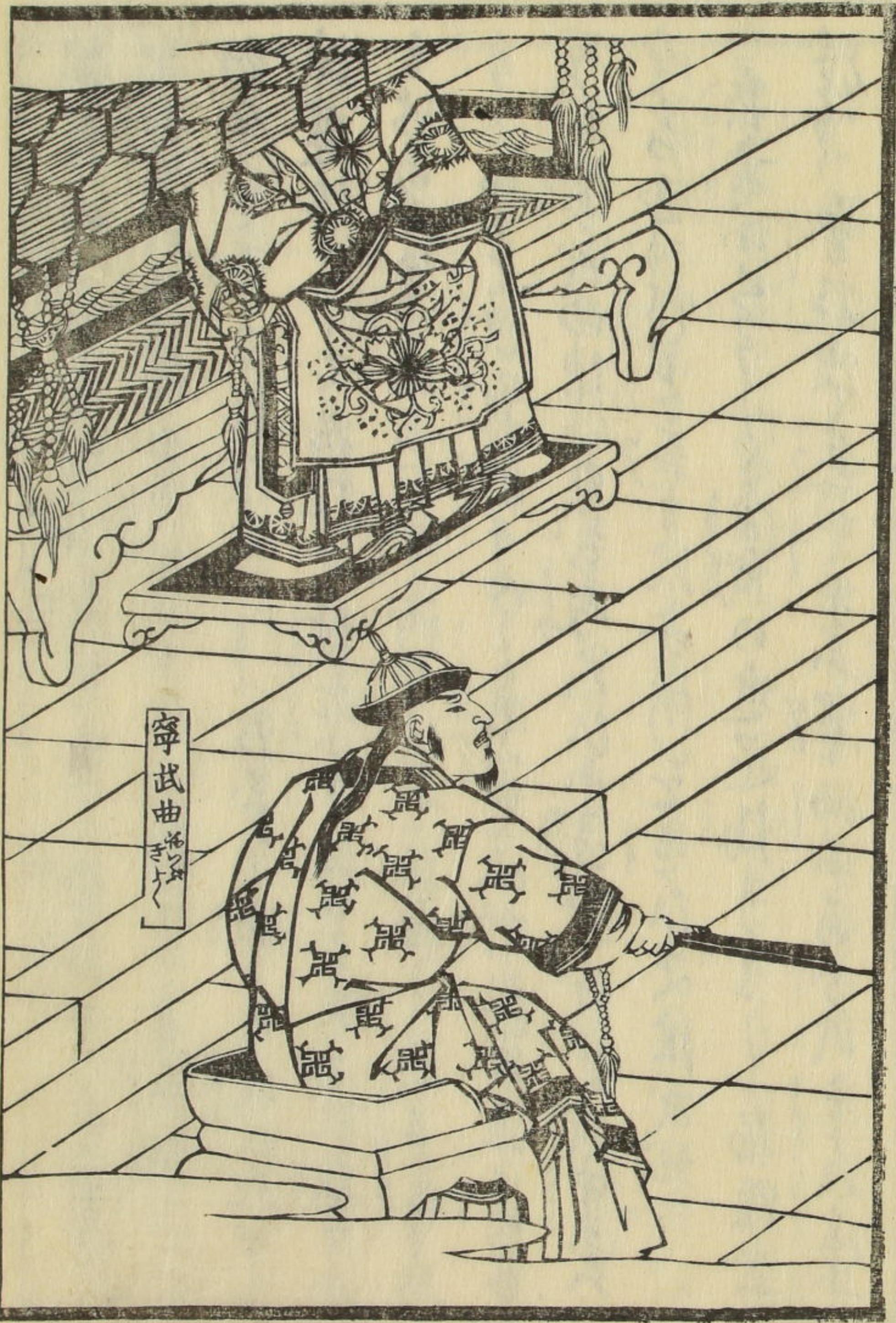
倒り一起の軍を突て入るこれへ敵ふあくば左軍の
文秀朝が柳天元の軍兵をモニモ三
小劫うち是をえりて柏稟全がみり兵小余力ま
一終小一方の血泊をひらき小方さうてぞ逃るふ城
兵傍ひて退くをえれの渦くふぶ石撃斗りと敵を打
ひる味りとえれの渦くふぶ石撃斗りと敵を打
ひるを見れぞ一のふと明後ふと急内たり柏稟
全がまよのふ小半らんともに守りたれまち
喊を送り明の軍將張道弘が後を擱つて只
一突とをくも努ひ獅王の至き處ふ柏稟全がま

ハ裏（カミ）、あれ連（カネ）の不^トだをく絶体絶命に至（シテ）歿（シテ）
を歿（シテ）。友軍比勇將羅金昌（カミヤマサムラ）ハ名氣ありけ血體を
かきそえまつり、多月力をお振り、誠（シテ）のあくを打
早（アリ）明（アキラメ）將（シヨウ）強（カタマリ）通（スル）人（ヒト）かわてうちも人（ヒト）とすふ等（ドウ）
る體將（シヨウ）、人交（ヒトタタカシム）せばみ十余食（シカクシカク）糞（ヒヨウ）ふとまふ者軍
官（カン）方（カタ）ごくお彼（カミ）られ熟殺軍力（シキサムジイリ）、羅金昌（カミヤマサムラ）さ多心弱
り寢（スリ）あすり叶（カタ）と事（モノ）ひりん（リン）を平（ヒラ）て、而（アリ）
と強通（シキソウスル）、ナクシビ縁（シナギ）のを毛淺（モシマツ）小羅金昌（カミヤマサムラ）
アゲチの尾（テ）を寒（ヒヤシ）れを煩（クモリ）り、又（アリ）名（メイ）ちはら
セ（セ）ふちよれたを、ビ羅金昌（カミヤマサムラ）差（シム）ると、フニ（ニ）。

弟（ブツ）を立（スル）て、出（ハシム）と立（スル）る、五業（ゴセイ）敵（ヒキ）も嘔（ヒハシム）も咸（シナガム）ト（シナガム）けら
財（カネ）小經（コジン）金昌（カミヤマサムラ）、羣（クラシ）の者（ヒト）を助（シメル）て、立（スル）いたり
是（コレ）より先物（センモツ）猶全（シラニ）、ハ一方（イチエイ）切（カツル）けた（タマリ）を承（シメル）る
乃（オノ）源山（カミヤマ）の林（リンドウ）より、一（イチ）度（ヒテ）墨（モク）、強（カタマリ）於（スル）と即（シム）と、伏（ハリ）
て、底（シテ）小経（コジン）立（スル）事（モノ）をみて、充開（シラヒカシム）をやひしと、後（アヒテ）
焉（アヒテ）中（シテ）小大物（コトモノ）取（ヒサシム）れ、秋（ヒマツル）の明（アキラメ）の玉虎挺（タケシタマ）と、
款（カク）物（モノ）猶全（シラニ）、年（イヒ）もと、鷹（ヒョウ）を捕（ハシム）て、突入（ツムル）小物（モノ）を草（シダ）と
全（シラニ）、今（カミナリ）の、立（スル）て、あくと、酒（サケ）り、食（シメル）出（ハシム）花（ヒナ）を草（シダ）と
暮（シテ）ひ（ヒテ）、が放（ハラシム）、御（ミツバチ）の、多底（タシタマ）、小身體（シムシタマ）、當（シテ）れ、酒（サケ）小玉虎挺（タケシタマ）
とも、小付（シラヒ）、立（スル）て、酒（サケ）持（ハシム）とて、酒（サケ）奉（シメル）、こゝの、聲（シテ）器（カニ）。

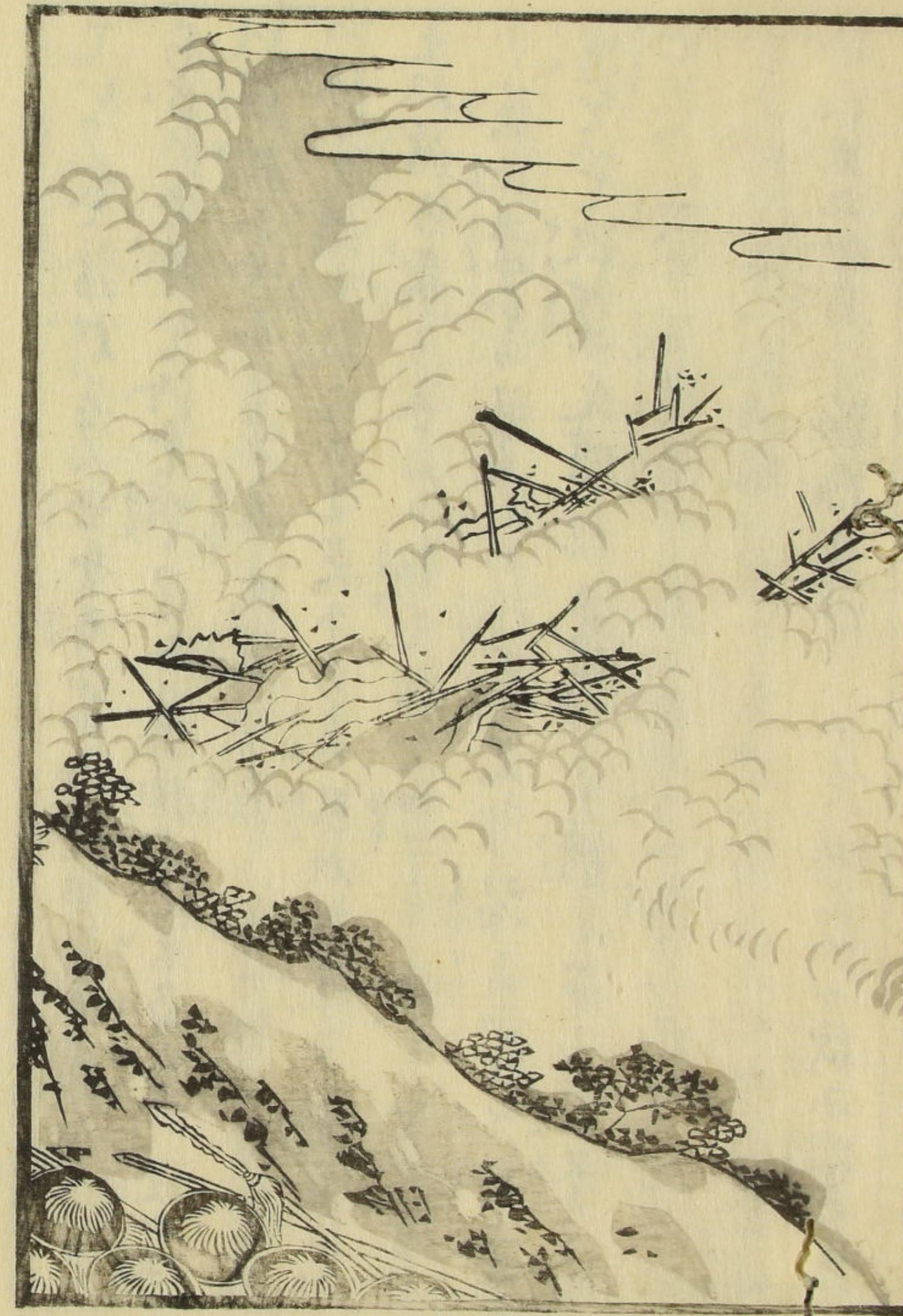
教くふ連兵をかねて軍の諸將に英とく殊
まことに懇意に建成暴虐をあそどり皆一方をおびりて
か京にてあれども法又明乃は武能能の深
めをもつておれを起ひ拂ひ萬大ね痴猛全
セがむを討え勝び嘗て剣勇を極めてやく内協の
一弓塔中から天帝玉院味方傍州かを勝び酒肉飯
菜を朝食かして侍士の勞を体へ答へてよし車へ
湯肉を喫し猪轡をあて勝びうち四方の群民を
先を争ひて勝利して後ひ段もアハ又少索
い寧武曲の追やふより痴猛全を指揮使の職

とて大軍を挙げあるの機軍ふ血り一もとふ量斗
んや械の謀斗小為入り大殺軍をと痴猛全勝り付死
たりとて天子を奉事不勤をとふ又別へても械
は勢ひをもて義文を以て奉へたるはか帝へ禱ひふ
済んで早く改半を終まば地を日高ひ登り家
うて朝廷を出でて方をとせよと官人を金陛に
列りては皇帝のあひ産をもとを奉りて天子の
の人をもとふ曰く今天下の内小半あぐん天子
奏せあきせ半をいへ退朝あとと言是例式をも
に附寧武曲のをもとお先をて奉りて改セ一はの



誠軍四方を繰り、民を害し、食廃ふにて至る。
を知らば、諸將の左軍も是を制すより不能よ。そ
勅令を轟り、物糧全般を取め、車を革して改たれども
械運はくして、物糧全付取め、走馬を革して改たれども
もはあらず。までは、上方帝嘗、率て退散して、臣等まで
寧とありて、出陣激さんと、言上もは附れ。矢源に於の
回く寧武曲の意考大ひかる。材皆補中云
事らふりと、言おどき御を悉ひ又、唐武詔に於
ハ兵書ふく、食糧の追退悔り。物糧全
器、勇氣かて兵を出ふ。軍師ふゆうべ多々ま
い。

ていんを備、利をん士をそふたを以て走通明。名
らされを猪を以て明らか。是が猪也と云ふ。況や唐
は邪誠かやあらか。大軍を負へ自ら割り。ふと
ハ猪く。誠大敵ありと天下の高。あれを懷き。誠威か
それ降ら民も互んち却て根を突く。豚へをすが
ト。鳥居、葦むらに主人の明士をえむ。揚身ひて元帥と
遙を坐。改付ふえ障役。李氏へを別とせんや一巻へ
亡げて陛下宣告奉り。と曰傍。ふ考。寧武曲。大
ひ少怒て曰く。孔平淳はかの言。柔一程を少候。たれ共を申
ふ不忠の心あり。物糧全般へ元障役が故ふ難をり。



械を卷り味方の風を振り左近は不思議を知りあへ
猛全が討よかれてとて帝を痛め止む所を用ひて
猪をとる者史傍次いを付の機小廻も物語全せんが
臣殺を場をさへ討えて武志を天下に誇せり雖文
聖に及ばんやかまつある者付多ふ務而ばと殺をるあらひ孫
天子は大すあり依て惟榮と撰せんと帝自ら御幸五
天子のあをを手して虫歎が激すんゆ生六城兵則
と渴と一拳ふて天下太平を唱んれ平康を心をく
ハ天子のあをを手して虫歎が激すんゆ生六城兵則
曰く物語全せんが志臣勇とつとも城兵みほ角がま
いふかせん是矣を手とて兵士は乃理物語全せんが

を仕に高らかる生豪一之さねをと帝は自ら御幸
余り極くしき似て萬全の達すかくば我の名を
知る是を揚利ひたりて一般小廻將え壁（かき）を立てる
平均立ち正堂をさしげとて人明利延陵の者か
性ハ是名を陣立（たて）と云ふ能無事ふを一天文地政之
多く才能せの人ふ猶れ是を揚利將え壁（かき）を立てる
を帝獻軍ありて勅令有ハれ平康（ひらかた）が追う一理
を立ふあらび才能有猶れ一者とあれぞ石井て又恭
あらん後日朕（ちん）が同通りくおせとあら孔平康（ひらかた）が恨のりを
傳諭謝一て退おあまで付小密（こみつ）武曲（ぶくき）いは已と云

を曲て舟をふくひ奉ふ養もとどとも孔平深ハシハシ
アモレ用ひられざるを深く憐りを後不退也ハシハシ

外邦太平記卷之二

